

**„Марбъл Артс” АД**  
**Счетоводна политика и бележки към**  
**Годишен финансов отчет**  
**31.12.2011 г.**

**1. База за изготвяне на финансовия отчет**

**(а) Правен статут**

МАРБЪЛ АРТС АД е вписано в Агенция по вписванията на 23.11.2009 г., с БУЛСТАТ 200934460. Седалището и адресът на управление на дружеството е гр.София, р-н Лозенец, бул. “Джеймс Баучер” № 103, ет. 1.

МАРБЪЛ АРТС АД е с учредителен капитал от 100 000 лева разпределен в 100 000 обикновени поименни акции с право на глас и с номинал 1 /един/ лев всяка една. Дружеството се управлява и представлява от Константинос Михелакис.

Марбъл Артс АД (Дружеството) е акционерно дружество с 100% частна собственост, с едностепенна система на управление и има Съвет на директорите в състав: Константинос Михелакис – Изпълнителен директор, Марио Михелакис и Илиас Караволиас.

Предметът на дейност на дружеството, съгласно регистрацията му в търговския регистър е проучване, производство, дистрибуция, инвестиционна дейност, придобиване, управление и разпореждане с недвижими имоти и вещни права върху тях, отдаване под наем на недвижими имоти, строителна дейност, както и всякаква друга дейност, незабранена от закона.

**(б) Приложими стандарти**

Този финансов отчет е изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), приети от Съвета за международни счетоводни стандарти (СМСС). Те се състоят от:

- Международните стандарти за финансово отчитане;
- Международните счетоводни стандарти; и
- Разясненията предоставени от Комитета за разяснения на Международните стандарти за финансово отчитане (КРМСФО) или бившия Постоянен комитет за разяснения (ПКР).

За текущата финансова година дружеството е приело всички нови и/или ревизирани стандарти и тълкувания, издадени от Съвета по Международни счетоводни стандарти (СМСС) и респ. от Комитета за разяснения на МСФО, които са били уместни за неговата дейност. От възприемането на тези стандарти и/или тълкувания, в сила за годишни периоди, започващи на 1 януари 2009 г., не са

**„Marble Arts” AD**  
**Accounting Policy and notes to**  
**the Annual Financial Report**  
**31.12.2011**

**1. Financial Statements’ preparation basis**

**(a) Legal status**

MARBLE ARTS AD is a joint stock company with headquarter and address of administration: Sofia, 103 James Bouchier blvd., floor 1.

MARBLE ARTS AD has initial capital of 100 000 divided into 100 000 ordinary registered shares with voting out loud and with nominal 1 /one/ each. The company is managed and represented by Konstantinos Michelakis.

MARBLE ARTS AD (the Company) is a joint venture with a 100% privately owned, one-tier management and Board of Directors is composed of: Konstantinos Michelakis – Executive Director, Mario Michelakis and Ilias Karavolias.

The subject of activity, according to the adopted constitution of the company is: exploration, production, distribution, business investment, acquisition, management and disposition of real estate and real rights over them, letting of property, construction activity, and any other activity not forbidden by law, where to carry out an activity required permission, making the company take it upon receipt of the permit or license, unless the law allows the commission before.

**(b) Applicable standards**

These financial statements are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) adopted by the International Accounting Standards Board (IASB). They consist of:

- International financial reporting standards;
- International Accounting Standards, and
- The explanations provided by the Interpretations Committee of International Financial Reporting Standards (IFRIC) or the former Standing Interpretations Committee (SIC).

For the current financial year the Company has adopted all new and / or revised standards and interpretations issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and respectively. Interpretations Committee of the IFRS that were relevant to its activities. The adoption of these standards and / or interpretations effective for annual periods beginning on January 1, 2009, there

настъпили промени в счетоводната политика на дружеството, освен във въвеждането на новия отчет за всеобхватния доход на мястото на отчета за доходите.

#### **Промени в МСФО през 2008 г.**

МСС 1 (променен) Представяне на финансовите отчети (в сила за годишни периоди от 01.01.2009 г.). Този стандарт въвежда отчет за всеобхватния доход, като поставя акцент на разделението на промените в собствения капитал в резултат на операции със собствениците (капиталови операции) от тези, които не са резултат от операции със собствениците. Общият всеобхватния доход може да бъде представен или в един отчет на всеобхватния доход (обхващайки отчета за доходите и всички ефекти в собствения капитал, които не са резултат от операции със собствениците), или в два отчета – отчет за доходите и отделен отчет за всеобхватния доход. Допълнително, наименованието на счетоводния баланс е променено на отчет за финансовото състояние (като могат да бъдат използвани и алтернативно), а форматът на отчета за промените в собствения капитал е променен в по-кондензиран вид.

Ръководството на дружеството е избрало да изготвя единен отчет за всеобхватния доход.

Подобрения в МСФО (май 2008 г.) – подобрения в МСС 1, 8, 10, 16, 19, 20, 23, 27 (с изключение на свързаните с промените в МСФО 3), 28 (с изключение на свързаните с промените в МСФО 3 и съответните промени в МСС 27), 29, 31 (с изключение на свързаните с промените в МСФО 3 и съответните промени в МСС 27), 34, 36, 38, 39, 40 и 41; МСС 7 във връзка с МСС 16; МСФО 7 и МСС 32 във връзка с МСС 28 и 31 (в сила за годишни периоди от 01.01.2009 г.). Тези подобрения внасят частични промени в съответните стандарти, основно с цел да премахнат съществуваща непоследователност в правилата и изискванията на отделните стандарти, както и да се внесе по-прецизна терминология на понятията;

**Променени стандарти и разяснения, които не са приложими за дружеството, предвид настоящата му дейност**

#### **Промени в МСФО през 2008 г.**

МСС 23, Разходи по заеми (изменен) (в сила за отчетни периоди, започващи на или след 1 януари 2009 г.)

МСС 32 (променен) Финансови инструменти: Представяне и МСС 1 (променен) Представяне на

were no changes in accounting policies of the company, except in the introduction of the new statement of comprehensive income at the income statement.

#### **Changes in IFRS in 2008**

IAS 1 (revised) Presentation of Financial Statements (effective for annual periods from 01.01.2009). This standard introduces a statement of comprehensive income by focusing on the separation of changes in equity resulting from transactions with owners (capital transactions) than those not resulting from transactions with owners. Total comprehensive income can be represented either a single statement of comprehensive income (comprising income statement, and all effects in equity not resulting from transactions with owners), or in two statements - income statement and a separate statement of comprehensive income. Additionally, the name of the balance sheet was changed to the statement of financial position (as can be used alternatively), and format of the statement of changes in equity is changed in a more condensed form.

The Company's management has chosen to prepare a single statement of comprehensive income.

Improvements to IFRSs (May 2008) - Improvements to IAS 1, 8, 10, 16, 19, 20, 23, 27 (excluding those related to changes in IFRS 3), 28 (excluding those related to changes in IFRS 3 and corresponding changes in IAS 27), 29, 31 (excluding those related to changes in IFRS 3 and the changes in IAS 27), 34, 36, 38, 39, 40 and 41, IFRS 7 in conjunction with IAS 16; IFRS 7 and IAS 32 in conjunction with IAS 28 and 31 (effective for annual periods from 01.01.2009). These improvements introduce partial changes in the relevant standards, principally in order to remove existing inconsistencies in the rules and requirements of individual standards, and to introduce more precise terminology;

**Changed standards and interpretations which are not applicable to the company to its current activity**

#### **Changes in IFRS in 2008**

IAS 23 Borrowing Costs (as amended) (effective for accounting periods beginning on or after January 1, 2009)

IAS 32 (revised) Financial Instruments: Presentation and IAS 1 (revised) "Presentation of Financial

финансовите отчети – относно упражняемите финансови инструменти (с пут опция) и задължения възникнали при ликвидация (в сила за годишни периоди от 01.01.2009 г.)

Промени на МСФО 2, Плащания на базата на акции (в сила за отчетни периоди, започващи на или след 1 януари 2009 г.)

МСФО 7 (променен) Финансови инструменти: Оповестявания (в сила за годишни периоди от 01.01.2009 г.);

МСФО 8 Оперативни сегменти (в сила за отчетни периоди, започващи на или след 1 януари 2009 г.);

КРМСФО 12, Концесионни договори за предоставяне на услуги (в сила за отчетни периоди, започващи на или след 1 януари 2008);

КРМСФО 13, Програми за лоялни клиенти (в сила за отчетни периоди, започващи на или след 1 юли 2008 г.);

КРМСФО 14, МСС 19 – Ограниченията върху актив с дефиниран доход, минималните изисквания за финансиране и взаимодействията между тях (в сила за отчетни периоди, започващи на или след 1 януари 2008 г.);

#### **Промени в МСФО през 2009 г.**

МСФО 3 (изменен), Бизнес комбинации и произтичащите изменения на МСС 27 – Консолидирани и индивидуални финансови отчети (и двата в сила за счетоводни периоди, започващи на или след 1 юли 2009 г.);

МСС 39 (променен) Финансови инструменти: Признаване и оценяване (в сила за годишни периоди от 01.07.2009 г. - приет от ЕК за от 01.11.2009 г.) – относно хеджирани позиции отговарящи на условията;

РМСФО 9 (променен) Повторна оценка на внедрените деривативи и МСС 39 (променен) Финансови инструменти: Признаване и оценяване (в сила за годишни периоди от 30.06.2009 г. - приет от ЕК за 2009 г.);

КРМСФО 15 Споразумение за изграждане на недвижими имоти (в сила за годишни периоди от 01.01.2009 г. - прието от ЕК за 2010 г.);

КРМСФО 16 Хеджиране на нетната инвестиция в чуждестранна дейност (в сила за годишни периоди от 01.10.2008 г. - прието от ЕК за от 01.07. 2009 г.);

КРМСФО 17 Разпределяне на непарични активи към собствениците (в сила за годишни периоди от 01.07.2009 г. - прието от ЕК за от 01.07.2009 г.);

КРМСФО 18 Трансфер на активи от клиенти (в сила за годишни периоди от 01.07.2009 г. - прието от ЕК за от 01.11.2009 г.);

#### **Промени в МСФО през 2010 г.**

МСС 32(променен) Финансови инструменти:

Statements - on puttable financial instruments (put option) and liabilities arising on Liquidation (effective for annual periods from 01.01.2009)

Changes in IFRS 2 based Payments shares (effective for accounting periods beginning on or after January 1, 2009)

IFRS 7 (revised) Financial Instruments: Disclosures (effective for annual periods from 01.01.2009);

IFRS 8 Operating Segments (effective for accounting periods beginning on or after January 1, 2009);

IFRIC 12, Concession contracts to provide services (effective for accounting periods beginning on or after January 1, 2008);

IFRIC 13 Customer Loyalty Programmes (effective for accounting periods beginning on or after July 1, 2008);

IFRIC 14 IAS 19 - Restrictions on Defined Benefit Asset, minimum funding requirements and their interactions (effective for accounting periods beginning on or after January 1, 2008);

#### **Changes in IFRS in 2009**

IFRS 3 (as amended), Business Combinations and consequential amendments to IAS 27 - Consolidated and separate financial statements (both effective for accounting periods beginning on or after July 1, 2009);

IAS 39 (revised) Financial Instruments: Recognition and Measurement (effective for annual periods from 01.07.2009 - adopted by the EC on 01.11.2009) - on hedged items eligible;

IFRIC 9 (changed) Reassessment of embedded derivatives and IAS 39 (revised) Financial Instruments: Recognition and Measurement (effective for annual periods 30.06.2009 - adopted by the EC in 2009);

IFRIC 15 Agreements for Construction of real estate (effective for annual periods 01.01.2009 - adopted by the EC in 2010);

IFRIC 16 Hedges of net investments in foreign operations (effective for annual periods 01.10.2008 - adopted by the EC on from 01.07. 2009);

IFRIC 17 Distribution of non-cash assets to owners (effective for annual periods 01.07.2009 - adopted by the EC on from 01.07.2009);

IFRIC 18 Transfer of assets from customers (effective for annual periods 01.07.2009 - adopted by the EC on 01.11.2009);

#### **Changes in IFRS in 2010**

IAS 32 (revised) Financial Instruments: Presentation

Представяне (в сила за годишни периоди от 01.02.2010 г. – прието от ЕК за от 01.02.2010 г.) – относно класификация на емитирани права;  
МСС 24 (променен) Свързани лица (в сила за годишни периоди от 01.01.2011 г. - приети от ЕС на 20 юли 2010 г.).

### Промени в МСФО през 2011 г.

Следните изменения на съществуващите стандарти, издадени от Съвета по международни счетоводни стандарти и приети от ЕС, са влезли в сила за отчетни периоди започващи на или след 1 януари 2011:

Изменения на МСС 24 Оповестяване на свързани лица - Опростяване на изискванията за оповестяване на свързани с правителството лица и изясняване на определението за свързани лица, приети от ЕС на 19 юли 2010 година (в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2011 година),

Изменения в МСС 32 Финансови инструменти: представяне - Отчитане на права, приети от ЕС на 23 декември 2009г. (в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 февруари 2010 година),

Изменения на МСФО 1 Прилагане за първи път на международните стандарти за финансово отчитане - ограничено освобождаване съгласно сравнителен МСФО 7, оповестявания на лицата, които прилагат за първи път МСФО, приети от ЕС на 30 юни 2010 година (в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2010 година),

Изменения на МСС 19 и КРМСФО 14 - Лимит на активи с дефинирани доходи, минимални изисквания за финансиране и тяхното взаимодействие - Предварителни плащания съгласно изисквания за минимално финансиране, приети от ЕС на 19 юли 2010 година (в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2011 година),

Изменения на различни стандарти и тълкувания „Подобрения на МСФО 2010“, произтичащи от годишния проект за подобрения на МСФО, публикуван на 6 май 2010 година (МСФО 1, МСФО 3, МСФО 7, МСС 1, МСС 27, МСС 34, КРМСФО 13), основно с цел отстраняване на несъответствията и изясняване на формулировката, приети от ЕС на 18 февруари 2011 година (изменения, които ще се прилагат за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2010 година или 1 януари 2011 година в зависимост от стандарта / тълкуването).

КРМСФО 19 - Погасяване на финансови пасиви с инструменти на собствения капитал, приети от ЕС на 23 юли 2010 година (в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2010 година).

(effective for annual periods 01.02.2010 - adopted by the EC on 01.02.2010) - issued on the classification of rights;

IAS 24 (revised) Affiliates (effective for annual periods SOT on 01/01/2011 - adopted by the EU on July 20, 2010).

### Changes in IFRS in 2011

The following changes in the existing standards, issued by the Council on International Accounting standards and accepted by the European Union, are effective for the accounting periods, beginning on / after 01.01.2011:

Changes in IAS 24: Announcement of related persons – Simplifying the requirements for announcing persons, related to the government and clarifying the term of ‘ related persons’ – which were accepted by EE on 19.07.2010 (effective for annual periods, beginning on/ after 01.01.2011),

Changes in IAS 32: Financial instruments: presenting rights- accepted on 23.12.2009 by EE, (effective for annual periods, beginning on/ after 01.02.2010),

Changes in IFRS 1: For the first time applying the international financial reporting standards of limited release, under comparative IFRS 7- announcement of persons who apply the IFRS for the first time, adopted by EE on 30.06.2010 (effective for annual periods, beginning on/ after 01.07.2010),

Changes in IAS 19 and IFRIC 14 – limiting assets of defined income, minimal requirements for financing and their interaction- advanced payments according to the minimal requirements for financing- adopted by EE on 19.07.2010 (effective for annual periods, beginning on/ after 01.01.2011),

Changes in different standards and interpretations of Improvements of IFRS 2010’ which arise from the annual improvements bill of IFRS, published on 06.05.2010 (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13), basically on the purpose of removing discrepancies, clarifying the term, adopted by EE on 18.02.2011 ( changes which will be applied for annual periods, beginning on / after 01.07.2010 or 01.01.2011, depending on the standard / the interpretation).

Enacting these changes of the existing standards has not led to changes in the accounting policy of the company.

Приемането на тези изменения на съществуващите стандарти не е довело до промени в счетоводната политика на Дружеството.

#### **(в) База за изготвяне**

Настоящият финансов отчет е изготвен в съответствие с принципа на историческа цена. Финансовият отчет е самостоятелен отчет на предприятието. Финансовият отчет е изготвен в националната валута на Република България - български лев. От 1 януари 1999 година българският лев е с фиксиран курс към еврото: 1.95583 лева за 1 евро. Точността на сумите представени във финансовия отчет е хиляди български лева.

### **2. Основни елементи на счетоводната политика**

#### **(а) Операции с чуждестранна валута**

Сделките, осъществявани в чуждестранна валута са преизчислявани в лева по валутния курс на централната банка в деня на сделката. Паричните активи и пасиви, деноминирани в чуждестранна валута към датата на баланса са преизчислени в лева по заключителния валутен курс на централната банка към 31.12.2011 година. Произтичащите от това курсови разлики са признати в отчета за доходите.

#### **(б) Имоти, машини, съоръжения и оборудване**

Като имоти, машини и съоръжения се отчитат активи които отговарят на критериите на МСС 16 и имат стойност при придобиването равна или по-висока от 700 лева. Активите, които имат стойност по-ниска от посочената се отчитат като текущи разходи за периода на придобиване в съответствие с одобрената счетоводна политика. Всеки имот, машина или съоръжение се оценява при придобиването му по цена на придобиване определена в съответствие с изискванията на МСС 16.

Дружеството е приело да отчита имотите, машините, съоръженията и оборудването в съответствие с МСС 16 по цена на придобиване без всички натрупани амортизационни отчисления и натрупана загуба от обезценка.

Последващи разходи свързани с отделен имот, машина, съоръжение и оборудване се отчитат в увеличение на балансовата стойност на актива, когато е вероятно предприятието да придобие икономически изгоди над първоначално оценената стандартна ефективност. Във всички останали случаи последващите разходи се отчитат като текущи за периода.

Дълготрайните материални активи се амортизират по линейния метод за периода на очаквания полезен живот, определен към момента на придобиване на

#### **(c) Preparation basis**

The Financial Statements are prepared in thousands of BGN. As a basis of preparation historical cost is used. The Financial Statements are separate statements of the Company. The Financial Statements are prepared in the national currency of the Republic of Bulgaria - Bulgarian Lev. From 01 January 1999 Bulgarian lev is pegged to the euro rate: BGN 1.95583 for € 1. The accuracy of the amounts in the Financial Statements is presented thousands of BGN.

### **2. Main points in the accounting policy**

#### **(a) Operations with foreign currency**

Transactions conducted in foreign currency evaluated into BGN according the exchange rate the central bank in the day of transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies on the Balance sheet date are revalued in BGN according closing exchange rate of the central bank as of 31.12.2011. Differences, resulting from this exchange, are recognized in the Income Statement.

#### **(b) Properties, machines and equipment**

As property, machines and equipment are reported assets which meet the criteria of IAS 16 and have acquisition value equal or higher than 700 BGN. In accordance with approved accounting policy assets which are lower than stated above are reported as current expenses for the period of acquisition. When property, machines and equipment is acquired it is valued at its acquisition cost determined in accordance with the requirements of IAS 16.

The Company has adopted to recognize property, machines and equipment at cost without any accumulated depreciation and accumulated devalue losses in accordance with IAS 16.

Subsequent expenses related to certain property, machine, facility and equipment are reported as increase in the net book value of assets when there is probability the Company to gain economic benefits above the originally estimated standard performance. In all other cases, the subsequent expenses are reported for the current period.

Tangible fixed assets are depreciated on a straight-line method during the expected useful life determined at the time of acquiring the asset.

актива.

Средният полезен живот в години за основните групи дълготрайни материални активи, е както следва:

The average useful life in years for the main groups of tangible fixed assets is as follows:

Група	Group	years/ години
Сгради и съоръжения	Buildings and equipment	25
Машины	Machinery	3,3
Транспортни средства	Vehicles	4
Стопански инвентар	Fixtures and fittings	6,7
Компютъри и периферни устройства	Computers and communication devices	2

Земите и разходите за придобиване на дълготрайни активи не се амортизират. Използваните амортизационни норми, се основават на изчисления полезен живот.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД няма имоти, машини, съоръжения и оборудване.

Land and the acquiring costs of tangible fixed assets are not amortized. Used depreciation rates are based on the estimated useful life.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD have no machines and equipment amounting.

#### в) Нематериални активи

Като нематериалните активи се отчитат активи, които отговарят на определението за нематериален актив и отговарят на критериите за отчитане на нематериални активи формулирани в МСС 38.

При придобиването им нематериалните активи се отчитат по себестойност.

Нематериалните активи се отчитат след придобиването по себестойност намалена с натрупаната амортизация и натрупани загуби от обезценка.

Амортизират се по линейния метод за срока на определения полезен живот.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД няма нематериални активи.

Дружеството не е придобивало държавни ценни книжа или какъвто и да е друг вид финансови инструменти.

#### (c) Intangible assets

As intangible assets are reported assets which meet the definition of intangible assets and which meet the criteria for recording intangible assets stipulated in IAS 38.

When intangible assets are acquired they are reported at their prime cost.

After acquisition intangible assets are reported at prime cost reduced with accumulated depreciation and accumulated devalue losses.

The Intangible assets are depreciated on a straight-line method during the expected useful life.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD have no intangible assets.

The Company is not acquiring Treasury securities or any other financial instruments.

#### (г) Обезценка на дълготрайни материални активи

При наличие на събития и промяна в обстоятелства, които индикират, че балансовата стойност на дълготрайните материални и нематериални активи, е невъзстановима в рамките на дейността, се извършва обезценка. Загубата от обезценка се признава за сумата, с която балансовата стойност надхвърля възстановимата, която представлява повисоката от нетната продажна цена на актива и стойността му в употреба. За целите на измерването на обезценката, активите се групират до възможно най-висока степен на аналитичност, за която са

#### (d) Diminution of tangible fixed assets

Diminution is made in case of events and changes in circumstances that indicate that the net book value of fixed tangible and intangible assets is non-refundable within the business activity. The amount by which the net book value exceeds recoverable, which represents the higher value of net selling price of the asset and its value in use, is recognized for diminution loss. For purposes of measuring of diminution, assets are grouped to the highest analytical degree that identifiable cash flows are available.

налице идентифицируеми парични потоци.  
Във връзка с разпоредбите на МСС 36 "Обезценка на активи" Дружеството счита че не се очаква да настъпят негативни изменения в средата, в която работи.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД няма обезценка на дълготрайни материални активи.

**(д) Инвестиции в дъщерни, асоциирани предприятия и малцинствени дялове**

Дружеството няма инвестиции в дъщерни, асоциирани предприятия и малцинствени дялове към 31.12.2011 г.

**(е) Инвестиционни имоти**

Дружеството не отчита инвестиционни имоти съгласно МСС 40.

**(ж) Стоково-материални запаси**

Стоково-материални запаси са краткотрайни материални активи под формата на: материали, придобити главно чрез покупка и предназначени за преки продажби.

Материалните запаси се оценяват по по-ниската от доставната стойност или нетната реализируема стойност.

Доставната стойност включва сумата от всички разходи по закупуването, преработката, както и други разходи, направени във връзка с доставянето им до сегашното състояние и местоположение.

В последствие се включват в отчетната стойност на продадените стоки при продажба по метода "средно-претеглена стойност" на постъпилите материални запаси.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД няма стоково – материални запаси.

**(з)Търговски и други вземания**

Като кредити и вземания възникнали първоначално в предприятието се класифицират вземания възникнали от директно предоставяне на стоки, услуги, пари или парични еквиваленти на дебитори. Първоначално тези вземания и кредити се оценяват по себестойност.

След първоначалното признаване кредитите и вземанията от клиенти и доставчици, които са без фиксиран падеж се отчитат по себестойност.

Кредитите и вземанията от клиенти и доставчици, които са с фиксиран падеж се отчитат по амортизираната им стойност. Ефективният лихвен процент е оригиналният процент определен с договора.

Към датата на финансовия отчет се прави преглед за определяне на обезценка от несъбираемост.

In accordance with the provisions of IAS 36, „Diminution of Assets", the Company consider that occurrence of negative changes in the environment in which it is operating is not expected.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD have no diminution of tangible fixed assets.

**(e) Investments and participation in daughter enterprises, joint venture and associated enterprises**

As of 31.12.2011, the Company has no investments in subsidiaries, associated companies and minority stakes.

**(f) Investment property**

The Company does not report investment property in accordance with IAS 40.

**(g) Inventories**

Tangible funds are current assets as: materials mainly acquired by purchase and intended to be directly sold.

Tangible funds are evaluated according the lower among purchase costs and net value of realization.

Purchase costs include the total amount of all purchase costs, reprocessing and other costs incurred in connection with the delivery to the current state and location.

Subsequently they are included in the book value of sold goods when sale according the "weighted average cost" of the incoming inventories.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD does not possess tangible funds.

**(h) Trade and other receivables**

As receivables initially aroused in the Company are classified receivables from direct provision of goods and services, cash or cash equivalents from creditors.

These receivables and loans are initially valued at prime cost.

After initial recognition receivables from clients and suppliers and commercial loans granted that have no fixed maturity are reported at prime cost.

Receivables from clients and suppliers and commercial loans granted that have a fixed maturity are reported at their depreciation cost. The effective interest rate is the original rate stipulated by contract.

As of date of Financial Statements assessment review of uncollectability diminution is made. The

Определянето на обезценката се извършва на база на индивидуален подход за всяко вземане по решение на ръководството.

Данъците за възстановяване се представят по оригиналния размер на сумата на вземането.

Другите вземания се представят по себестойност.

Като краткосрочни се класифицират вземания които са:

- без фиксиран падеж

- с фиксиран падеж и остатъчен срок до падежа до една година от датата на финансовия отчет.

Като дългосрочни се класифицират вземания, които са с фиксиран падеж и остатъчен срок до падежа над една година от датата на баланса.

Търговските и други вземания са представени по тяхната номинална стойност като се приспадат всички загуби от обезценка.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД няма търговски и други вземания .

#### **(и) Парични средства и парични еквиваленти**

Паричните средства в лева са оценени по номинална стойност, която съответства на справедливата им стойност към датата на отчета.

Банковите депозити се отчитат по номинална стойност и полагащата се съгласно договора натрупана лихва към датата на отчета.

Паричните средства и еквиваленти, деноминирани в чуждестранна валута, са преоценени по централния курс на БНБ към датата на отчета.

Парични средства включват салда по касови наличности и банкови сметки.

#### **(к) Финансови инструменти**

Финансовите инструменти на Дружеството включват парични средства в брой и по банкови сметки, вземания и задължения. Ръководството на Дружеството счита, че справедливата цена на финансовите инструменти е близка до балансовата им стойност.

##### Валутен риск

Валутните сделки се осъществяват в евро. Дружеството не използва специални финансови инструменти за хеджиране на риска, тъй като употребата на подобни финансови инструменти не е обичайна практика в Република България.

##### Кредитен риск

Финансовите активи, които потенциално излагат Дружеството на кредитен риск, са предимно вземания по продажби. Дружеството е изложено на кредитен риск, в случай че клиентите не изплатят своите задължения. Политиката на Дружеството в тази област е насочена към осъществяване на продажби на стоки и услуги на клиенти с подходяща кредитна репутация.

assessment of diminution is based on individual approach by management for every particular receivable.

Tax refund shall be reported at the original amount of the claim.

Other receivables are reported at prime cost.

As long-term receivables are classified receivables with:

- No fixed maturity

- Fixed maturity and up to one year residual maturity term from the date of the Financial Statements.

As long-term receivables are classified receivables with fixed maturity and residual maturity of over year term.

The Trade and other receivables are reported at their nominal value after all diminution losses deducted.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD has not trade and other receivables .

#### **(i) Cash and cash equivalents**

Cash in BGN are valued at face value, which corresponds to their fair value at the reporting date. Bank deposits are stated at nominal value and the due interest accrued under the contract at the reporting date.

Cash and cash equivalents denominated in foreign currencies are translated at exchange rate of BNB at the reporting date.

Cash balances include cash and bank accounts.

#### **(j) Financial instruments**

The Company's financial instruments include cash in hand and bank accounts, receivables and payables. The Company's management considers that the fair value of financial instruments is close to book value.

##### Currency risk

Foreign exchange transactions are executed in Euros. As the use of hedging financial instruments is not common practice in Bulgaria, the Company does not use special financial instruments to hedge risk.

##### Credit risk

Financial assets which potentially expose the Company to credit risk are mainly trade receivables. The Company is exposed to credit risk if the clients do not pay their liabilities. In this connection the Company policy is to provide services and sales of goods to clients with proper credit reputation.



Дружеството не е придобивало държавни ценни книжа или какъвто и да е друг вид финансови инструменти.

**(л) Основен капитал**

Основният капитал на Дружеството е в размер на 100 000 лева. Акционери на дружеството са:

The Company is not acquiring Treasury securities or any other financial instruments.

**(k) Share capital**

The Share capital of the Company amounting to 100 000 BGN. Shareholders of the company are:

Name of the shareholders over 5%	Име на акционерите над 5%	31.12.2011		31.12.2010	
		thousand BGN. (хил. лв)	(%)	thousand BGN. (хил. лв)	(%)
<i>Konstantinos Michelakis</i>	<i>Константинос Михелакис</i>	99,999	99,99	99,999	99,99
<i>Others</i>	<i>Други</i>	0,001	0,01	0,001	0,01
		<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Дружеството управлява капитала си така, че да осигури функционирането си като действащо предприятие, като едновременно с това се стреми да максимизира възвращаемостта за акционерите, чрез оптимизация на съотношението между дълг и капитал (възвращаемостта на инвестиция капитал). Целта на Ръководството е да поддържа доверието на инвеститорите, кредиторите и пазара и да гарантира бъдещото развитие на Дружеството.

Ръководството на Дружеството наблюдава капиталовата структура на базата на съотношението нетен дълг към коригиран собствен капитал. Нетният дълг включва както дългосрочните и краткосрочните лихвени заеми от несвързани лица, така и дългосрочните и краткосрочните задължения, намалени с паричните средства. Основният капитал, резервите, натрупаната печалба, както и получените заеми формират коригирания собствен капитал на Дружеството.

Ръководството на Дружеството определя размера на необходимия капитал пропорционално на нивото на риск, с който се характеризират отделните дейности. Поддържането и коригирането на капиталовата структура се извършва в тясна връзка с промените в икономическите условия, както и в зависимост от нивото на риск, присъщо на съответните активи (проекти), в които се инвестира. Основните инструменти, които се използват за управление на капиталовата структура са: дивидентна политика; емитиране или обратно изкупуване на емитирани капиталови и дългови инструменти; продажба на активи, с цел намаляване на нивото на задлъжнялост; рефинансиране на дълга, чрез издаване на инструменти с по-дълъг матуритет и др. Всички решения за промени в тази насока се вземат при отчитане на баланса между цената и рисковете, присъщи на различните източници на финансиране.

The Company manages its capital so as to operate as a going concern, while seeking to maximize returns for shareholders by optimizing the ratio between debt and equity (return on invested capital). The aim of management is to maintain the confidence of investors, creditors and the market and ensure future development of the Company.

The Company's management monitors its capital structure based on the ratio of net debt to adjusted equity. Net debt includes both long and short term interest loans from unrelated parties, and long and short term liabilities, less cash. The share capital, reserves, accumulated profits and borrowing form the adjusted equity capital of the Company.

The Company's management determines the amount of required capital in proportion to the level of risk, which characterize different activities. Maintenance and adjustment of capital structure is carried out in close connection with changes in economic conditions, and depending on the level of risk inherent in the relevant assets (projects) in which to invest.

The main instruments used to manage the capital structure are: dividend policy, the issuance or redemption of the issued equity and debt, selling assets to reduce the level of debt, refinancing debt through issuance of instruments with longer maturity and more. All decisions about changes in this direction are taken into account the balance between costs and risks inherent in the various funding sources.

Съотношенията нетен дълг/собствен капитал са както следва:

The Ratio net liabilities/equity is the following:

		31.12.2011	31.12.2010
		thousand BGN. (хил. лв)	thousand BGN. (хил. лв)
Дълг (общо заеми и задължения)	Liabilities (total loans and liabilities)	93	90
Парични средства	Cash equivalents	(88)	(92)
<b>Нетен дълг</b>	<b>Net liabilities</b>	<b>5</b>	<b>(2)</b>
Собствен капитал (по баланс)	Equity (as per Balance sheet)	83	100
<b>Съотношение дълг -капитал</b>	<b>Debt – Equity Ratio</b>	<b>0.06</b>	<b>(0.02)</b>

#### (м) Задължения и провизии

Класифициране на задълженията:

Като кредити и задължения възникнали първоначално в предприятието се класифицират задължения възникнали от директно предоставяне на стоки, услуги, пари или парични еквиваленти от кредитори.

Първоначално тези задължения и кредити се оценяват по себестойност.

След първоначалното признаване кредитите и задълженията към клиенти и доставчици, които са без фиксиран падеж се отчитат по себестойност.

Кредитите и вземанията от клиенти и доставчици, които са с фиксиран падеж се отчитат по амортизираната им стойност. Ефективният лихвен процент е оригиналният процент определен с договора.

Задължения към персонал и осигурителни организации се класифицират като задължения на предприятието по повод на минал труд положен от наетия персонал и съответните осигурителни вноски, които се изискват от законодателството. Съгласно изискванията на МСС се включват и начислените краткосрочни доходи на персонала с произход неползвани отпуски на персонала и начислените на база на действащите ставки за осигуряване, осигурителни вноски върху тези доходи. Дружеството няма приета политика да начислява дългосрочни доходи на персонала.

Към 31.12.2011 г. персоналят на дружеството е 1 служител, а средночисления персонал през годината е 1.

Провизии се начисляват по най-добрата приблизителна оценка на ръководството на предприятието по повод на конструктивни и

#### (I) Liabilities and provisions

Liabilities classification:

As loans and liabilities initially aroused in the company are classified liabilities from direct provision of goods and services, cash or cash equivalents from creditors.

Initially, these liabilities and loans are reported at prime cost. After initial recognition loans and liabilities to customers and suppliers that have no fixed maturity are reported at prime cost.

Loans and liabilities to clients and suppliers that have fixed maturity are reported at depreciated value. The effective interest rate is the original rate fixed by contract.

As Company liabilities are classified liabilities to personnel and liabilities to Social Insurance Funds regarding already executed work by personnel and the respective liabilities to Social Insurance Funds required by the law. According to the requirements of IAS liabilities include calculated short-term personnel incomes with unused by personnel holidays origin and liabilities to Social Insurance Funds, related to these incomes, calculated on effective social security rates basis. The Company has no policy applied to charge long-term personnel incomes.

To 31.12.2011 the staff in the company is 1, and the average personnel for the year is 1

Provisions are calculated according to the best management proximate estimation regarding the constructive and legal obligations resulting from past

правни задължения възникнали в резултат на минали събития.

Като краткосрочни се класифицират задължения които са:

- без фиксиран падеж
- с фиксиран падеж и остатъчен срок до падежа до една година от датата на финансовия отчет.

Като дългосрочни се класифицират задължения които са с фиксиран падеж и остатъчен срок до падежа над една година от датата на баланса.

Получените заеми първоначално се отразяват по стойност на възникване, намалена със съответните разходи по сделката. След първоначално отразяване, получените заеми са представени по амортизирана стойност, като всяка разлика между стойността на възникване и последващата оценка се отразяват в отчета за приходи и разходи през периода на възникване на заема на база ефективния лихвен процент.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД има краткосрочни задължения в размер на 93 хил.лева.

#### **(н) Приходи**

Дружеството отчита текущо приходите от обичайната дейност по видове дейности.

Признаването на приходите се извършва при спазване на приетата счетоводна политика за следните видове приходи:

- Приходи от продажба на стоки, и други активи – при прехвърляне собствеността и предаване на съответните активи на купувачите.
- При извършване на краткосрочни услуги се признава в отчета за приходи и разходи пропорционално на степента на извършване на услугата към датата на баланса. Степента на извършване се определя въз основа на проучване за извършената работа. Когато съществуват значителни неясноти относно получаването на прихода, не се признава приход.

Приходите се отчитат на принципа на съпоставимост в момента на тяхното възникване до размера на вероятните икономически изгоди за дружеството и ако могат да бъдат надеждно измерени. Оценяват се по справедливата стойност на полученото или подлежащо на получаване.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД няма реализирани приходи.

#### **(о) Разходи**

Дружеството отчита текущо разходите за дейността

events

As short-term liabilities are classified liabilities with:

- No fixed maturity
- Fixed maturity and up to one year residual maturity term from the date of the Financial Statements.

As short-term liabilities are classified liabilities with fixed maturity and residual maturity of over year term.

Received loans are initially recorded at acquisition cost reduced with corresponding to the transaction costs. After initial recognition, received loans are presented at depreciated value, every difference between acquisition cost and following evaluation is reflected in the Income Statement on the effective interest rate basis for the period loan arise.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD has current liabilities amounting to BGN 93 thousand.

#### **(м) Revenues**

The Company is on-going accounting revenues from regular business activities by activities' type.

Revenue recognition is according adopted accounting policy for following revenues types:

- Incomes from goods and other assets sales - according transfers ownership of the respective assets to the clients.
- When providing short-term services in the Income Statement is recognized the part that corresponds to the level of provided services at the date of Balance sheet statement. Level of provision is determined on the executed work research basis. No revenue is recognized in case of significant uncertainties regarding revenues receiving.

The Revenues are reported on of the continuous posting principle on the basis of their possible economic profitability an only of they could be accurately measured. They are assessed on the fair value of received or to be received.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD have no revenues.

#### **(н) Expenses**

The Company is on-going reporting the operating expenses by type.

по икономически елементи.

Към разходите за дейността се отнасят и финансови разходи, които дружеството отчита и са свързани с обичайната дейност.

Разходите се отчитат на принципа на текущо начисляване. Оценяват се по справедливата стойност на платеното или предстоящо за плащане.

Нетните финансови разходи включват приходи и разходи от лихви и други финансови приходи и разходи.

Към 31.12.2011 г. МАРБЪЛ АРТС АД има разходи за обичайната дейност в размер на 7 хил. лева.

#### **(п) Свързани лица**

Към 31.12.2011 г. дружеството няма сключени сделки със свързани лица.

#### **(р) Данъчно облагане:**

Данъкът върху печалбата за годината включва текущ и отсрочен данък. Текущият данък включва сумата на данъка, която следва да се плати върху облагаема печалба за периода въз основа на ефективната данъчна ставка или действаща такава в деня на изготвяне на баланса и всички корекции върху дължимия данък за минали години.

Отсроченият данък се изчислява чрез прилагане на метода на балансовите активи и пасиви върху всички времеви разлики между балансовата стойност съгласно счетоводните отчети и стойностите, изчислени за данъчни цели.

Отсроченият данък се изчислява на базата на данъчните ставки, които се очакват да бъдат действащи, когато активът се реализира или задължението се погаси. Ефектът върху отсрочения данък от промяна на данъчните ставки се отчита в отчета за приходи и разходи, с изключение на случаите, когато се отнася до суми, предварително начислени или отчетени директно в собствения капитал.

Отсрочен данъчен актив се признава само до размера, до който е вероятно получаването на бъдещи данъчни печалби, срещу които може да се оползотворят неизползваните данъчни загуби или данъчен кредит. Отсрочените данъчни активи се намаляват в съответствие с намалението на вероятността за реализиране на данъчни ползи.

Към 31.12.2011 г. дружеството е реализирало загуба и съответно не дължи корпоративен данък.

#### **(с) Счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки**

As operating expenses are reported financial expenses of the Company that are related to its regular business activity.

The Expenses are reported according the continuous posting principle. They are assessed on fair value of paid or pending payment.

Net financial expenses include revenues and expenses from interest and other financial incomes and expenses.

As of 31.12.2011 MARBLE ARTS AD has operating expenses amounted to BGN 7 thousand.

#### **(o) Related parties**

As per 31.12.2011 the Company has no deals with related parties.

#### **(p) Taxation:**

Tax on profit for the year comprises current and deferred tax. Current tax is the amount that shall be paid on taxable profit for the period and is based on the effective tax rate or the effective tax rate at the date preparing balance sheet statement and all correction to tax payable for previous years.

Deferred tax is calculated on expected tax rates base that is applicable when the asset is realized or the liability is settled. Except when it relates to amounts previously calculated or directly reported in equity capital, the effect from tax rates changes on deferred tax is reported in the income statement.

The Deferred tax asset is recognized only to the amount the future tax profits are liable to be received and for which unused tax losses or tax credit are liable to be utilized. Deferred tax assets are reduced in accordance with decrease of probability for realizing tax benefits.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits against which can be utilized unused tax losses or tax credit. Deferred tax assets are reduced according to reduction in the likelihood of realizing tax benefits.

As of 31.12.2011 the company realized a loss and therefore does not owe income tax.

#### **(q) Accounting assumptions and accounting estimates**

International Accounting Standards Application

Приложението на Международните счетоводни стандарти изисква от ръководството да приложи някои счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки при изготвяне на годишния финансов отчет и при определяне на стойността на някои от активите, пасивите, приходите и разходите. Всички те са извършени на основата на най-добрата преценка, която е направена от ръководството към датата на изготвянето на финансовия отчет. Действителните резултати биха могли да се различават от представените в настоящия финансов отчет.

#### **(г) Отчет за паричния поток**

Приета политика за отчитане и представяне на паричните потоци по прекия метод.

Паричните потоци се класифицират като парични потоци от:

- Оперативна дейност
- Инвестиционна дейност
- Финансова дейност

#### **(у) Отчет за промените в собствения капитал**

Приета е счетоводна политика да се изготвя отчета чрез включване на:

- Нетна печалба и загуба за периода
- Салдото на неразпределената печалба както и движенията за периода
- Всички статии на приходи или разходи, печалба или загуба, които в резултат на действащите МСС се признават директно в собствения капитал.
- Кумулативен ефект от промените в счетоводна политика и фундаментални грешки в съответствие с МСС 8.
- Прехвърляне и разпределение на капитал между собствениците.
- Настъпилите промени в резултат на всички изменение по всички елементи на собствения капитал.

#### **(ф) Доход на акция**

Основният доход на акция е изчислен на база на нетната печалба/(загуба) за периода, подлежаща на разпределение между притежателите на обикновени акции и среднопретегления брой на държаните обикновени акции през отчетния период.

Среднопретегленият брой акции представлява броят на държаните обикновени акции в началото на периода, коригиран с броя на обратно изкупените обикновени акции и на новоиздадените такива през периода, умножен по средно-времевия фактор. Този фактор изразява броя на дните, през които конкретните акции са били държани, спрямо

requires the Management to implement certain accounting assumptions and accounting estimates in when annual Financial Statements are prepared and when the value of certain assets, liabilities, revenues and costs is determined. They are all based on the Management best judgment at the date of preparation of Financial Statements. The results could be different from those presented in these Financial Statements.

#### **(r) Cash flow statement**

Policy for reporting and presentation of cash flows under the direct method is adopted.

Cash flows are classified as cash flows from:

- Operational activity
- Investment activity
- Financial activities

#### **(s) Report on changes in the equity**

Accounting policy is adopted for preparing this report by including following items:

- Net profit or loss for the period
- The balance of retained profit and changes during the period
- According to the current IAS, in equity capital are recognized directly all revenues or expenses items and profit or loss items.
- The cumulative effects from changes in accounting policy and fundamental errors in accordance with IAS 8.
- Transfers and allocation of capital between the owners.
- The changes as a result of any changes in all aspects of share capital.

#### **(t) Earnings per share**

Basic earnings per share is calculated based on net profit / (loss) for the period attributable among the holders of ordinary shares and the weighted average number of ordinary shares outstanding during the reporting period.

The weighted average number of shares represents the number of ordinary shares outstanding at the beginning of the period, adjusted by the number of ordinary shares bought back and any newly issued during the period, multiplied by the average time factor. This factor is the number of days on which

общия брой на дните през периода.

Доход на акция с намалена стойност не се изчислява, тъй като няма издадени потенциални обикновени акции.

specific shares were held, the total number of days during the period.

Earnings per share reduced value not calculated because there are no potential ordinary shares issued.

### **3. Допълнителна информация към статиите на финансовия отчет**

Справка за оповестяване на счетоводната политика на МАРБЪЛ АРТС АД към 31.12.2011 г.

### **3. Additional information to the financial statements' items**

Report on MARBLE ARTS AD announced accounting policy as of 31.12.2011.

			<b>31.12.2011</b>	<b>31.12.2010</b>
			<b>thousand BGN.</b>	<b>thousand BGN.</b>
			<b>(хил. лв)</b>	<b>(хил. лв)</b>
<b>3.1.</b>	<b>Краткосрочни вземания</b>	<b>Current receivables</b>		
	Други кр. вземания	Other receivables	0	0
	<b>Общо:</b>	<b>Total:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.2.</b>	<b>Парични средства</b>	<b>Cash Equivalents</b>		
	Касови наличности	Cash	88	92
	<b>Общо:</b>	<b>Total:</b>	<b>88</b>	<b>92</b>
<b>3.3.</b>	<b>Текущи пасиви</b>	<b>Short-term liabilities</b>		
	Задължения към доставчици и клиенти	Trade and other payables	92	90
	Други задължения	Others	1	0
	<b>Общо:</b>	<b>Total:</b>	<b>93</b>	<b>90</b>
Дружеството е сключило договор за консултантски услуги. Услугите по него в размер на 88 хил. лв. ще бъдат предоставени през следващ отчетен период.				
The Comany has signed a contract for consultancy services. The services amounting to 88 thousand BGN shall be provided in future periods.				
<b>3.4.</b>	<b>Разходи за дейността</b>	<b>Expences</b>		
	Разх. за външни услуги	Cost of hired services	6	8
	Разх. за възнаграждения	Expences forPersonnal	1	2
	Други разходи	Others		
	<b>Общо:</b>	<b>Total:</b>	<b>7</b>	<b>10</b>

### **3.5. Финансов резултат**

Текущия финансов резултат на МАРБЪЛ АРТС АД към 31.12.2011 г. е счетоводна загуба в размер на 7 хил. лева.(2010 г. : 10 хил. лева загуба).

### **3.5. Financial result**

Net profit of MARBLE ARTS AD to 31.12.2011 is an accounting loss amounting to BGN 7 thousand. (2010 : 10 thousand BGN loss)

### **3.6 Основен доход на акция**

### **3.6 Earnings per share**

Доходът (загубата) на акция е изчислен на база на нетната печалба (загуба) за разпределение и средно претегления брой на обикновените акции в обръщение през отчетния период.

Earnings (loss) per share is calculated based on net income (loss) for distribution and weighted average number of ordinary shares outstanding during the reporting period.

		31.03.2011	31.12.2010
		thousand BGN	thousand BGN
Average weighted number of the shares	Среднопретеглен брой акции	100	100
Profit (Loss) in	Печалба (загуба)	(7)	(10)
<b>Earnings (Loss) per share (BGN)</b>	<b>Доход (загуба) на акция (лева)</b>	<b>(0,07)</b>	<b>(0,10)</b>

Дружеството не е реализирало доход от емитирани акции.

The company has not generated revenues from new emissions of shares.

### 3.7 Събития след датата на баланса

### 3.7 Events after the balance

Няма значими събития, настъпили между отчетната дата и датата на съставяне на баланса, които да променят финансовите отчети към 31.12.2011 г.

No significant events occurred between the reporting date and the balance sheet, which could alter the financial statements as on 31.12.2011.

Date/Дата: 10.01.2012 г.

Съставител/ Compiler:

„ЕсЕфПи Акаунтинг“ ООД

SFP Accounting LTD

Martin Georgiev – Управител/Manager



Управител/Manager:

Konstantinos Michelakis

